

---

Nota

(1) *Zitting 2000-2001*

Dokumenten van de Raad :

5-001 (2000-2001) Nr. 1 Ontwerp van decreet

5-001 (2000-2001) Nr. 1 Rechtvaardigingsverklaring

5-001 (2000-2001) Nr. 2 Voorstellen tot wijziging

5-001 (2000-2001) Nr. 3 Verslag

Integraal verslag : bespreking en aanneming. — Vergadering van 23 november 2000.

---

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2001 — 259

[C – 2001/27039]

**25 JANVIER 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juin 2000 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 9 novembre 1995, 29 avril 1999 et 8 juin 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 janvier 2001;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 5 janvier 2001;

Vu le protocole de négociation n° 325 du Comité de secteur n° XVI, établi le 12 janvier 2001;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'éviter que ne cessent de vivre, au 31 janvier 2001, les modifications substantielles apportées à l'arrêté du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région par l'arrêté du 8 juin 2000 alors même qu'un nouveau statut des fonctionnaires de la Région ne pourra entrer en vigueur avant le 31 janvier 2001 et qu'il serait contraire au bon fonctionnement de l'administration de notamment porter préjudice aux procédures administratives en cours;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 19 janvier 2001, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 38 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juin 2000 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région, l'alinéa 2 est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 30 janvier 2001.

**Art. 3.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 25 janvier 2001.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ch. MICHEL

---

### ÜBERSETZUNG

### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2001 — 259

[C – 2001/27039]

**25. JANUAR 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Juni 2000 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, § 3, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Dekrets vom 22. Januar 1998 über das Statut des Personals bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, die der Wallonischen Region unterstehen, insbesondere des Artikels 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 9. November 1995, vom 29. April 1999 und vom 8. Juni 2000;

Aufgrund des am 9. Januar 2001 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 5. Januar 2001 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des Verhandlungsprotokolls Nr. 325 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 12. Januar 2001;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch die Notwendigkeit, zu vermeiden, dass die wesentlichen Änderungen des Erlasses, vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region, die durch den Erlass vom 8. Juni 2000 herbeigeführt wurden, am 31. Januar 2001 unwirksam werden, da ein neues Statut der Beamten der Region nicht vor dem 31. Januar 2001 in Kraft treten kann und insbesondere eine Beeinträchtigung der laufenden Verwaltungsverfahren gegen die reibungslose Arbeitsweise der Verwaltung stoßen würde;

Aufgrund des am 19. Januar 2001 in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, 2° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 38 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Juni 2000 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region wird der Absatz 2 aufgehoben.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am 30. Januar 2001 in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 25. Januar 2001

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,  
Ch. MICHEL

---

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2001 — 259

[C – 2001/27039]

**25 JANUARI 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 8 juni 2000 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen door de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 22 januari 1998 betreffende het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Waalse Gewest ressorteren, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 9 november 1995, 29 april 1999 en 8 juni 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 januari 2001;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 5 januari 2001;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 325 van het Sectorcomité nr. XVI, opgemaakt op 12 januari 2001;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat de belangrijke wijzigingen die in het besluit van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest zijn aangebracht bij het besluit van 8 juni 2000, van kracht moeten blijven daar het nieuwe statuut van de ambtenaren van het Gewest pas op 31 januari 2001 in werking zal treden en dat de vlotte werking van de administratie in gevaar zou worden gebracht als afbreuk wordt gedaan aan de lopende bestuursprocedures;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 19 januari 2001, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 38 van het besluit van de Waalse Regering van 8 juni 2000 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest wordt het tweede lid opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 30 januari 2001.

**Art. 3.** De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 januari 2001.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
Ch. MICHEL